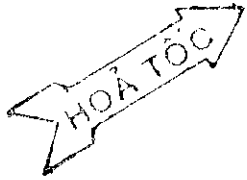


Số: 956 /QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 26 tháng 7 năm 2012

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc tặng Bằng khen của Thủ tướng Chính phủ**



**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Thi đua, Khen thưởng ngày 26 tháng 11 năm 2003 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thi đua, Khen thưởng ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 42/2010/NĐ-CP ngày 15 tháng 4 năm 2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thi đua, Khen thưởng và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thi đua, Khen thưởng và Nghị định số 39/2012/NĐ-CP ngày 27 tháng 4 năm 2012 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 42/2010/NĐ-CP của Chính phủ;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Công Thương tại Tờ trình số 6363/TTr-BCT, ngày 17 tháng 7 năm 2012 và của Trưởng ban Ban Thi đua - Khen thưởng Trung ương tại Tờ trình số 1115/TTr-BTĐKT ngày 25 tháng 7 năm 2012,

**QUYẾT ĐỊNH:**

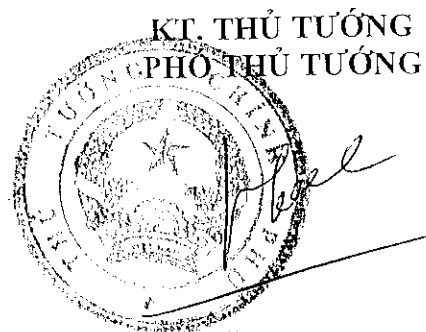
**Điều 1.** Tặng Bằng khen của Thủ tướng Chính phủ cho 02 tập thể và 02 cá nhân thuộc Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam, Bộ Công Thương (có danh sách kèm theo), đã có thành tích trong công tác từ năm 2007 đến năm 2011, góp phần vào sự nghiệp xây dựng chủ nghĩa xã hội và bảo vệ Tổ quốc.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ban hành.

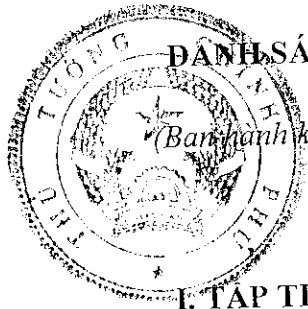
**Điều 3.** Bộ trưởng Bộ Công Thương, Trưởng ban Ban Thi đua - Khen thưởng Trung ương và tập thể, cá nhân có tên trong danh sách tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Bộ Công Thương;
- Ban Thi đua - Khen thưởng TW;
- VPCP: PCN Phạm Viết Muôn,  
Cổng TTĐT;
- Lưu: Văn thư, TCCV (3b). LHN, w.b.



**Nguyễn Xuân Phúc**



**DANH SÁCH TẬP THỂ VÀ CÁ NHÂN ĐƯỢC TẶNG BẰNG KHEN  
CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 956/QĐ-TTg ngày 26 tháng 7 năm 2012  
của Thủ tướng Chính phủ)*

**I. TẬP THỂ**

1. Công ty Luyện đồng Lào Cai, Tổng Công ty Khoáng sản - Vinacomin,  
Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam, Bộ Công Thương;

2. Phòng Giám định, Công ty Cổ phần Than Cọc Sáu, Tập đoàn Công  
nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam, Bộ Công Thương,

Đã có thành tích trong công tác từ năm 2009 đến năm 2011, góp phần vào  
sự nghiệp xây dựng chủ nghĩa xã hội và bảo vệ Tổ quốc.

**II. CÁ NHÂN**

1. Ông Nguyễn Tiến Phụng, Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Than Vàng  
Danh, Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam, Bộ Công Thương;

2. Ông Nguyễn Chí Thành, Tổ trưởng Tổ Sửa chữa, Phân xưởng Điện  
phân, Công ty Luyện đồng Lào Cai, Tổng Công ty Khoáng sản - Vinacomin,  
Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam, Bộ Công Thương,

Đã có thành tích trong công tác từ năm 2007 đến năm 2011, góp phần vào  
sự nghiệp xây dựng chủ nghĩa xã hội và bảo vệ Tổ quốc./.